



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6977/2024

12.0 Abteilung Straßendienst - Ripartizione Servizio strade

Betreff:

Instandhaltung der Straßeninfrastruktur
Aktualisierung des Dreijahresprogrammes
der öffentlichen Bauaufträge und der
Lieferungen und Dienstleistungen

Oggetto:

Manutenzione dell'infrastruttura stradale
Aggiornamento del programma triennale
dei lavori pubblici e di acquisti di beni e
servizi

Der Direktor der Abteilung Straßendienst

Il direttore della ripartizione servizio strade

SCHICKT VORAUSS, dass

PREMESSO che

die Landesregierung mit Beschluss Nr. 48 vom 09/02/2024 das Maßnahmenprogramm für die außerordentliche Instandhaltung der Straßen für das laufende Jahr in Höhe von 18.299.619,51€ genehmigt hat;

la Giunta provinciale, con deliberazione n. 48 del 09/02/2024 ha approvato il programma d'interventi per la manutenzione straordinaria delle strade per l'anno in corso per l'importo di € 18.299.619,51;

die Landesregierung mit Beschluss Nr. 275 vom 23.04.2024 das Zusatzprogramm für die außerordentliche Instandhaltung der Straßen für das laufende Jahr in Höhe von 15.244.376,49 € genehmigt hat;

la Giunta provinciale, con deliberazione n. 275 del 23/04/2024 ha approvato il programma aggiuntivo per la manutenzione straordinaria delle strade per l'anno in corso per l'importo complessivo di € 15.244.376,49;

die Angaben des Jahresprogrammes im Laufe des Jahres gemäß Art. 7, Absatz 6 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 im Falle von Dringlichkeitsmaßnahmen oder falls außergewöhnliche oder unvorhersehbare Erfordernisse oder Naturkatastrophen eintreten, welche zum Zeitpunkt der ersten Programmgenehmigung nicht vorhersehbar waren, geändert werden kann, falls zusätzliche Finanzmittel im Haushalt zur Verfügung stehen, inbegriffen die Mittel welche sich aufgrund der Abschläge und Einsparungen ergeben;

ai sensi dell'articolo 7, comma 6 della L.P. 17.12.2015, n. 16, nei casi di interventi urgenti ovvero in quelli in cui intervengono esigenze straordinarie o imprevedibili o eventi calamitosi il programma annuale può essere aggiornato nel corso dell'anno in caso di disponibilità di finanziamenti all'interno del bilancio non prevedibili al momento della prima approvazione del programma, ivi comprese le ulteriori risorse disponibili anche a seguito di ribassi d'asta o economie;

dass mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 4865 vom 03.04.2024 die erste Änderung des Maßnahmenprogrammes für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der Straßen genehmigt worden ist;

con decreto del direttore di ripartizione n. 4865 del 03.04.2024 è stata approvata la prima modifica al programma d'interventi per la manutenzione ordinaria e straordinaria delle strade;

STELLT FEST, dass

CONSIDERATO che

die Direktoren der technischen Ämter der Abteilung Straßendienst in Zusammenarbeit mit dem Abteilungsdirektor beiliegende Programmänderungen ausgearbeitet haben;

i direttori degli uffici tecnici della ripartizione Servizio strade hanno elaborato in collaborazione con il direttore di ripartizione le allegate modifiche di programma;

das beiliegende Maßnahmenprogramm ist auf der Basis der gesammelten Daten erstellt worden und richtet sich nach den Kriterien und Prioritäten des Begleitberichts des Maßnahmenprogramms 2024, welcher mit Beschluss Nr. 48 vom 09.02.2024 genehmigt wurde;

l'allegato programma d'interventi è stato elaborato sulla base dei dati raccolti e seguendo i criteri e le priorità indicate nella relazione accompagnatoria al programma d'interventi 2024, approvata con delibera n. 48 del 09.02.2024;

die Programmänderungen sind durch die in der beiliegenden Aufstellung angeführten Bereitstellungen und Ausgabekapitel gedeckt, welche wesentlichen Bestandteil des Dekretes bildet;

le modifiche di programma trovano idonea copertura finanziaria sui capitoli di spesa indicati nell'elenco allegato, che fa parte integrante del presente decreto;

der Direktor der Abteilung Straßendienst ist von der Landesregierung mit dem oben genannten Beschluss ermächtigt worden,

il direttore della ripartizione 12 Servizio strade è stato autorizzato dalla Giunta provinciale con la delibera sopra menzionata

am Maßnahmenprogramm und der einzelnen vorgesehenen Maßnahmen im Rahmen des von der Landesregierung genehmigten Gesamtbetrages Änderungen vorzunehmen, wenn unvorhersehbare oder dringende Gründe dies erfordern;

NIMMT EINSICHT

in den Art. 7 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, der die Erstellung und Aktualisierung des Dreijahresprogrammes von öffentlichen Bauarbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen regelt;

in die Anlage I.5 des GvD 36/202, welche die Verfahren für die Erstellung und Veröffentlichung des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Bauaufträge und der Lieferungen und Dienstleistungen sowie der entsprechenden Jahresprogramme und der jährlichen Aktualisierungen regelt;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 510 vom 20/06/2023, mit welchem das Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes (WFDL) 2024-2026 genehmigt worden ist;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 894 vom 17/10/2023, mit welchem der Aktualisierungsbericht des Wirtschafts- und Finanzdokumentes des Landes (ABWFDL) 2024-2026 genehmigt worden ist;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 74 vom 31/01/2023 der bei Punkt 31 dem Direktor der Abteilung Straßendienst die Befugnis für die Genehmigung der jährlichen Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauaufträge und des Zweijahresprogramms der Lieferungen und Dienstleistungen gemäß Art. 7, Absatz 6 des LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für die Instandhaltungsarbeiten auf den Landes- und Staatsstraßen, unter Berücksichtigung der von der Landesregierung festgelegten Handlungsstrategien und Höchstbeträgen überträgt;

v e r f ü g t:

1. die beiliegenden Programmänderungen für die Instandhaltung der Straßeninfrastruktur, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bilden, gemäß Art. 7, Absatz 6 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, zu genehmigen;

ad apportare delle modifiche al programma d'interventi ed ai singoli interventi previsti, resisi necessarie per cause imprevedibili od urgenti, rispettando i limiti degli importi complessivi stabiliti con delibera della Giunta provinciale;

VISTO/A

l'articolo 7 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'adozione e l'aggiornamento del programma triennale di lavori, servizi e forniture;

l'allegato I.5 del D.Lgs. 36/2023 che disciplina le procedure per la redazione e la pubblicazione del programma triennale dei lavori pubblici e di acquisti di beni e servizi nonché dei relativi elenchi annuali ed aggiornamenti annuali;

la delibera della Giunta provinciale 20/06/2023, n. 510 con la quale è stato approvato il Documento di economia e finanza provinciale (DEFP) 2024-2026;

la delibera della Giunta provinciale 17/10/2023, n. 894 con la quale è stata approvata la Nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza provinciale (NADEFP) 2024-2026;

la delibera della Giunta provinciale 31/01/2023, n. 74 che delega al punto 31 il Direttore della Ripartizione Servizio strade all'approvazione dell'aggiornamento annuale del programma triennale dei lavori pubblici e del programma biennale degli acquisti di beni e servizi ai sensi dell'art. 7, comma 6, della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, per gli interventi di manutenzione sulle strade provinciali e statali, nel rispetto delle strategie operative e dei limiti di importo stabiliti dalla Giunta provinciale;

d e c r e t a:

1. di approvare le allegate modifiche di programma per la manutenzione dell'infrastruttura stradale che fanno parte integrante del presente decreto, ai sensi dell'articolo 7, comma 6 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

2. die Ausgabenvormerkungen und Zweckbindungen für die einzelnen Maßnahmen werden mit getrennten Maßnahmen gemäß den Bestimmungen des GVD vom 23.06.2011, Nr. 118 und des Art. 48 des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1 vorgenommen;
3. die beiliegenden Programmänderungen, welche den Anforderungen der Anlage I.5 des GvD 36/202 entsprechen, in das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und der Lieferungen und Dienstleistungen aufzunehmen.
2. di dare atto che le singole prenotazioni di spesa ed i singoli impegni di spesa vengono effettuati con provvedimenti separati nel rispetto delle disposizioni del D.lgs. 23.06.2011, n. 118 e dell'art. 48 della L.P. 29.01.2002, n. 1;
3. di aggiornare il programma triennale dei lavori pubblici e di acquisti di beni e servizi con le allegate modifiche di programma nel rispetto dell'allegato I.5 del D.Lgs. 36/2023.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Philipp Sicher

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELL STRADE PROVINCIALI E STATALI - AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER LANDES UND STAATSTRASSEN																		Allegato I.7 Quadro esigenziale						
Variazione Programma d'interventi 2024 / Änderung Maßnahmenprogramm 2024																		Anlage I.7 Rahmen der Anforderungen						
Ufficio / Amt	Ufficio / Amt	Codice lavori / Arbeitscode	CUP	Comune Gemeinde	tipologia strada Typologie Straßen	strada Straße SS / SP-LS	tipologia d'intervento di manutenzione Typologie Instandhaltungs arbeiten	tipologia d'intervento di manutenzione Typologie Instandhaltungs arbeiten	Descrizione dell'intervento Projektbezeichnung	Annualità avvio procedura di affidamento Typologie Jahr Einleitung Vergabeverfahren	RUP EVV	Progettista Projektant	Direttore lavori Bauleiter	Importo complessivo originario ursprünglicher Gesamtbetrag	variazione Änderung	Importo complessivo aggiornato Aktualisierter Gesamtbetrag	Strade prov.li Landesstraßen capitolo DANC Kapitel U10052.1060 P.F. U0005328	Strade statali Staatsstraßen capitolo DANC Kapitel U10052.1065 P.F. U0005329	Prenotazione fondi / Mittel- reservierung Art. 48-3 LG 1/02	a) obiettivi generali da perseguire con indicatori chiave / allgemein zu verfolgende Ziele mit Schlüsselindikatoren	b) fabbisogni, esigenze qualitative e quantitative / Bedürfnisse, qualitative und quantitative Anforderungen			
codice	denominazione	testo	codice	nome		numero	codice	testo	testo	data (anno)	nome	nome	nome	valore			valore	valore	S / N					
Summe - totali														364.600,00	22.272,69	386.872,69	0,00	386.872,69		testo	testo	testo	testo	
1204	Servizio strade Salto Sciliar/ Straßendienst Salten Schlern	122302.S0000S.44.02401	B37H24000180001	Selva Gardena/ Wolkenstein	SS S.S.	S.S. varie/ versch. S.S.	02	barriere stradali e muri/ Straßenleitplanken und Mauern	Opere di sicurezza - eliminazione barriere 1a e risanamento dei muri lungo strade statali/ Sicherheitsmaßnahme - Reduzierung der Leitplanken 1a und Sanierung von Mauerwerk an den Staatsstraßen	2024	geom. Marco Losso	ing. Giulio Cecchelin	geom. Marco Busetti	364.600,00	22.272,69	386.872,69		386.872,69	N	migliorare lo stato manutentivo dell'infrastruttura stradale esistente aumentando la sicurezza dell'utente stradale e la vita tecnica utile dell'infrastruttura stradale/ Verbesserung des Erhaltungszustands der bestehenden Straßeninfrastruktur durch Erhöhung der Sicherheit der Verkehrsteilnehmer und Verlängerung der technischen Lebensdauer der Straßeninfrastruktur	garantire la sicurezza e la fluidità del traffico/ Verkehrsicherheit und Aufrechterhaltung des Verkehrsflusses	norme tecniche da rispettare: NTC 2018 + norme DPP 6/2022	requisiti tecnici da soddisfare: norme tecniche pavimentazioni/ Technische Richtlinien für bituminöse Beläge DTC / ATV 2024	



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SICHER PHILIPP

05/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Philipp Sicher

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma